

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 567/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαρτίου 2003

για τη διόρθωση στην αγγλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ιταλική, ισπανική, πορτογαλική και φινλανδική γλώσσα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 445/2002 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 34, 45 και 50,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Διαπιστώθηκε ότι κατά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 445/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, παρεισέφρησαν ορισμένα λάθη στην αγγλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ιταλική, ισπανική, πορτογαλική και φινλανδική διατύπωση του εν λόγω κανονισμού. Είναι συνεπώς αναγκαίο να διορθωθούν τα κείμενα στις εν λόγω γλώσσες.
- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 445/2002 διορθώνεται ως εξής:

1. Αφορά μόνο το κείμενο στην γερμανική γλώσσα.

2. Αφορά μόνο το κείμενο στην γερμανική γλώσσα.
3. Αφορά μόνο το κείμενο στην αγγλική γλώσσα.
4. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στο παράρτημα II σημείο 9.2.B τέταρτη περίπτωση, οι λέξεις «καλή μεταχείριση των ζώων» αντικαθίστανται από τις λέξεις «καλή διαβίωση των ζώων».
5. Αφορά μόνο το κείμενο στη δανική γλώσσα.
6. Αφορά μόνο το κείμενο στην ιταλική γλώσσα.
7. Αφορά μόνο το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα.
8. Αφορά μόνο το κείμενο στην ισπανική γλώσσα.
9. Αφορά μόνο το κείμενο στη γερμανική γλώσσα.
10. Αφορά μόνο το κείμενο στην ισπανική γλώσσα.
11. Αφορά μόνο το κείμενο στην ισπανική γλώσσα.
12. Αφορά μόνο το κείμενο στην αγγλική γλώσσα.
13. Αφορά μόνο το κείμενο στη φινλανδική γλώσσα.
14. Αφορά μόνο το κείμενο στην ισπανική γλώσσα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 445/2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Μαρτίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽²⁾ ΕΕ L 74 της 15.3.2002, σ. 1.